

651136-2026 - Competition

Germany – Architectural, engineering and planning services – Umbau, Erweiterung und Sanierung der Europaschule Arnold-Zweig

OJ S 183/2026 22/09/2026

Contract or concession notice – standard regime

Services

1. Buyer

1.1. Buyer

Official name: Stadt Pasewalk

Email: Vergabestelle@pasewalk.de

Legal type of the buyer: Local authority

Activity of the contracting authority: General public services

2. Procedure

2.1. Procedure

Title: Umbau, Erweiterung und Sanierung der Europaschule Arnold-Zweig

Description: Die Stadt Pasewalk beabsichtigt, die Planungsleistungen für den Umbau, die Erweiterung und die Sanierung der Europaschule Arnold-Zweig in mehreren Losen auszuschreiben. Es sollen folgende Maßnahmen umgesetzt werden: - Verlegung der Büros und Lehrerzimmer aus dem Unterrichtsgebäude zur Schaffung von 4 weiteren Unterrichtsräumen a. 50 m² mittels Fluranbau auf der Nordseite vom Westflügel - Schaffung von Personal-WC-Räumen im Neubau - Sanierung der Schüler-WC-Räume im Bestand - Austausch von Heizkörpern im Bestandsgebäude - Fassadensanierung - Dachsanierung - Erneuerung der Fensteranlagen - LED-Beleuchtung, Schallschutz, Maler- und Bodenbelagsarbeiten in den Fluren, Treppenhäusern und unsanierten Fach- und Klassenräumen - Erneuerung der Nutzungsspezifischen Anlagen in den Fachräumen (z.B. Gasversorgung Chemieraum) - 2-geschoßiger Neubau mit einer Aula ca. 180 m² sowie weiteren Räumen für Personal, Schulbibliothek und/oder Schulsozialarbeit

Procedure identifier: b13c8604-70a4-482f-9e0d-c4b3f1015302

Internal identifier: SPW VgV VV 104-26

Type of procedure: Negotiated with prior publication of a call for competition / competitive with negotiation

The procedure is accelerated: no

2.1.1. Purpose

Main nature of the contract: Services

Main classification (cpv): 71240000 Architectural, engineering and planning services

2.1.2. Place of performance

Postal address: Pestalozzistraße 25

Town: Pasewalk

Postcode: 17309

Country subdivision (NUTS): Vorpommern-Greifswald (DE80N)

Country: Germany

2.1.3. Value

Estimated value excluding VAT: 93 000,00 EUR

2.1.4. General information

Legal basis:

Directive 2014/24/EU

vgv - Verhandlungsverfahren gem. § 74 VgV

2.1.6. Grounds for exclusion

Sources of grounds for exclusion: Notice

Breaching of obligations set under purely national exclusion grounds: - Ausschluss gem. § 123 und 124 GWB - Ausschluss gem. § 57 VgV

5. Lot

5.1. Lot: LOT-0001

Title: Planung Technische Ausrüstung der ALG 4 und 5 gem. § 55 HOAI

Description: Gegenstand dieser Ausschreibung sind Planungsleistungen für die Planung der Technischen Ausrüstung in den ALG 4 und 5 (§ 53 ff. HOAI). Die zu vergebenden Leistungen bestehen aus: - Leistungsphasen 1 bis 3 gem. § 55 HOAI - Leistungsphasen 4 bis 9 gem. § 55 HOAI, als optionale Beauftragung durch Bestimmung des AG Besondere Leistungen: - Bestandsaufnahme (Anlage 15 zu § 55 Abs. 3 HOAI), einschließlich erforderlicher Substanzerkundungen sowie zeichnerischer Darstellung und Nachrechnen vorhandener Anlagen und Anlagenteile

Internal identifier: LOT-0001 SPW VgV VV 104-26

5.1.1. Purpose

Main nature of the contract: Services

Main classification (cpv): 71240000 Architectural, engineering and planning services

Options:

Description of the options: Leistungsphasen 4 bis 9 gem. § 55 HOAI, als optionale Beauftragung durch Bestimmung des AG (ggf. in noch von dem Auftraggeber festzulegenden Stufen)

5.1.2. Place of performance

Postal address: Pestalozzistraße 25

Town: Pasewalk

Postcode: 17309

Country subdivision (NUTS): Vorpommern-Greifswald (DE80N)

Country: Germany

5.1.3. Estimated duration

Duration: 36 Months

5.1.5. Value

Estimated value excluding VAT: 93 000,00 EUR

5.1.6. General information

Reserved participation:

Participation is not reserved.

The names and professional qualifications of the staff assigned to perform the contract must be given: Request to participate requirement

Procurement Project fully or partially financed with EU Funds.

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement (GPA): yes
This procurement is also suitable for small and medium-sized enterprises (SMEs): yes
Additional information: #Besonders auch geeignet für:freelance#, #Besonders auch geeignet für:startup#, #Besonders auch geeignet für:other-sme#, #Besonders auch geeignet für:selbst#

5.1.7. Strategic procurement

Aim of strategic procurement: No strategic procurement

5.1.9. Selection criteria

Sources of selection criteria: Notice

Criterion: Professional risk indemnity insurance

Description of selection criterion: Bescheinigung des Versicherers (nicht älter als 12 Monate) über eine bestehende Berufshaftpflichtversicherung mit den folgenden Deckungssummen oder eine entsprechende Absichtserklärung liegt vor: - Mind. 1,5 Mio. Euro für Personenschäden (2-fach maximiert) - Mind. 2 Mio. Euro für sonstige Schäden (2-fach maximiert)

Criterion: Average yearly turnover

Description of selection criterion: Durchschnittlicher Jahresumsatz (netto) der letzten 3 Geschäftsjahre mindestens 100.000 Euro

Criterion: Relevant educational and professional qualifications

Description of selection criterion: - Berufliche Qualifikation der vorgesehenen Projektleitung: Abgeschlossenes Studium der Fachrichtung Elektrotechnik (mind. FH) oder vergleichbar, Mindestens 5 Jahre Berufserfahrung in der Projektleitung im Leistungsbereich Technische Ausrüstung gem. §§ 55 HOAI - Berufliche Qualifikation der vorgesehenen Bauleitung: Abgeschlossenes Studium der Fachrichtung Elektrotechnik (mind. FH) oder vergleichbar, Mindestens 3 Jahre Berufserfahrung im Leistungsbereich Technische Ausrüstung gem. §§ 55 HOAI

Criterion: Average yearly manpower

Description of selection criterion: mind. 2 festangestellte* Ingenieure bzw. mind. FH-Absolventen der Fachrichtung Elektrotechnik (mind. FH) im Durchschnitt der letzten drei Kalenderjahre

Criterion: Other economic or financial requirements

Description of selection criterion: - Eigenerklärung zur Zuverlässigkeit gem. § 123, 124 GWB - Verpflichtungserklärung gem. §§ 8 und 9 TVgG M-V - Verpflichtungserklärung nach § 15 TVgG M-V und § 16 TVgG M-V - Eigenerklärung zum 5. RUS-Sanktionspaket - Bescheinigung in Steuersachen vom zuständigen Finanzamt über die ordnungsgemäße Entrichtung von Steuern (gültig und nicht älter als 12 Monate) - Nachweis über die ordnungsgemäße Entrichtung der Sozialversicherungsbeiträge von einem Sozialversicherungsträger oder einer Sozialkasse, alternativ durch Erklärung des Steuerberaters

Criterion: References on specified services

Description of selection criterion: Präsentation von zwei vergleichbaren Referenzprojekten im Teilnahmeantrag und als Anlage auf max. einer DIN A3 Seite pro Projekt unter Angabe der Projektbeschreibung, Leistungsumfang gem. HOAI und Leistungszeitraum, Fläche, maßgeblich beteiligtem Mitarbeiter/Projektleiter, Referenzgeber mit Ansprechpartner/in und Telefonnummer. Die Erklärung zur Erbringung der Leistung erfolgt wahlweise als

Eigenerklärung inkl. Ansprechpartner, Anschrift, Telefonnummer, Faxnummer und E-Mail-Adresse oder alternativ mittels Referenzschreiben oder Referenzbestätigung vom Auftraggeber. Die Projekte müssen innerhalb der vergangenen 7 Jahre (Stichtag 01.01.2019) mit der Leistungsphase 8 abgeschlossen und mit einer Übergabe an die Nutzer/innen realisiert worden sein.

The criteria will be used to select the candidates to be invited for the second stage of the procedure

Information about the second stage of a two-stage procedure:

Minimum number of candidates to be invited for the second stage of the procedure: 3

Maximum number of candidates to be invited for the second stage of the procedure: 3

The procedure will take place in successive stages. At each stage, some participants may be eliminated

The buyer reserves the right to award the contract on the basis of the initial tenders without any further negotiations

5.1.10. Award criteria

Criterion:

Type: Quality

Name: Fachlicher Wert

Description: Präsentation eines kompetenten Projektteams, insbesondere der Projektleitung und der Stellvertretung. Vorstellung einer angemessenen Projektaufbauorganisation und der Aufgabenverteilung innerhalb des Projektteams mit Darstellung der Kompetenzschwerpunkte der einzelnen Projektmitglieder inkl. Darstellung der Wissensbereitstellung im Projektteam. Darstellung eines angemessenen Personaleinsatzes. Erläuterung zu Erfahrungswerten in der Abwicklung von Projekten, die ganz oder in Teilen mit Fördermitteln realisiert werden.

Category of award weight criterion: Weight (percentage, exact)

Award criterion number: 20

Criterion:

Type: Quality

Name: Qualität

Description: Darstellung einer geeigneten Herangehensweise an das Projekt. Qualitative Auseinandersetzung mit den zur Verfügung gestellten Unterlagen. Nachvollziehbare Darstellung der Besonderheiten der konkreten Planungsaufgabe und wie mit diesen Besonderheiten umgegangen werden soll. Erläuterung zielführender Maßnahmen zur Einhaltung der Kosten, Termine und Qualitäten.

Category of award weight criterion: Weight (percentage, exact)

Award criterion number: 30

Criterion:

Type: Quality

Name: Kommunikation und Verfügbarkeit

Description: Nachvollziehbares und praktikables Kommunikationskonzept für eine gesicherte Übermittlung von Informationen an die Projektbeteiligten. Erläuterung der Erreichbarkeit mit dem Ergebnis einer gesicherten Informationsübergabe. Präsenz auf der Baustelle während der Bauausführung zur Sicherstellung eines unterbrechungsfreien und optimierten Bauablaufs.

Category of award weight criterion: Weight (percentage, exact)

Award criterion number: 10

Criterion:

Type: Quality

Name: Ausführungszeitraum

Description: Darstellung einer Ablaufplanung in Bezug auf die Zeiträume und einzelnen Leistungsphasen. Erläuterungen zum veranschlagten Zeitrahmen und möglichen Optimierungspotenzialen vom Planungsbeginn bis Fertigstellung. Erläuterungen zur möglichen Baurealisierung mit Blick auf die Aufrechterhaltung des laufenden Betriebes.

Category of award weight criterion: Weight (percentage, exact)

Award criterion number: 10

Criterion:

Type: Price

Name: Preis / Honorar

Description: Honorarangebot

Category of award weight criterion: Weight (percentage, exact)

Award criterion number: 30

5.1.11. Procurement documents

Languages in which the procurement documents are officially available: German

Address of the procurement documents: <https://www.subreport.de/E91598771>

5.1.12. Terms of procurement

Terms of submission:

Electronic submission: Required

Address for submission: <https://www.subreport.de/E91598771>

Languages in which tenders or requests to participate may be submitted: German

Electronic catalogue: Not allowed

Variants: Allowed

Tenderers may submit more than one tender: Allowed

Deadline for receipt of requests to participate: 19/10/2026 10:10:00 (UTC+02:00) Eastern European Time, Central European Summer Time

Information that can be supplemented after the submission deadline:

At the discretion of the buyer, some missing tenderer-related documents may be submitted later.

Additional information: Der Auftraggeber behält sich vor, unter Beachtung des Gleichbehandlungsgrundsatzes und des Wettbewerbs fehlende Angaben, Erklärungen oder Nachweise von den Bietern nachzufordern. Etwaig fehlende Angaben zu den eingereichten Referenzen werden entsprechend § 56 VgV ausschließlich hinsichtlich der zu erfüllenden Mindestbedingungen nachgefordert (insb. also etwaige fehlende Angaben zum Leistungszeitraum). Soweit und sofern in den Referenzpräsentationen der Bewerber Angaben zu den aufgeführten Wertungsaspekten fehlen, werden diese jedoch ausdrücklich nicht nachgefordert.

Terms of contract:

The execution of the contract must be performed within the framework of sheltered employment programmes: No

Electronic invoicing: Required

Electronic ordering will be used: yes

Electronic payment will be used: yes

5.1.15. Techniques

Framework agreement:

No framework agreement

Information about the dynamic purchasing system:

No dynamic purchase system

5.1.16. Further information, mediation and review

Review organisation: Vergabekammern des Landes Mecklenburg-Vorpommern bei dem Ministerium für Wirtschaft, Infrastruktur, Tourismus und Arbeit

Information about review deadlines: Die Vergabekammer leitet gemäß § 160 Abs. 1 GWB ein Nachprüfungsverfahren nur auf Antrag ein. Der Antrag ist gemäß § 160 Abs. 3 Nr. 1 – 4 GWB unzulässig, soweit: 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

Organisation receiving requests to participate: Stadt Pasewalk

Organisation processing tenders: Stadt Pasewalk

8. Organisations

8.1. ORG-0001

Official name: Stadt Pasewalk

Registration number: Leitweg-ID 13075105-K000-28

Postal address: Haußmannstr. 85

Town: Pasewalk

Postcode: 17309

Country subdivision (NUTS): Vorpommern-Greifswald (DE80N)

Country: Germany

Email: Vergabestelle@pasewalk.de

Telephone: 039732510

Internet address: <https://www.pasewalk.de/>

Roles of this organisation:

Buyer

Organisation receiving requests to participate

Organisation processing tenders

8.1. ORG-0002

Official name: Vergabekammern des Landes Mecklenburg-Vorpommern bei dem Ministerium für Wirtschaft, Infrastruktur, Tourismus und Arbeit

Registration number: 13-L50010000000-78

Postal address: Johannes-Stelling-Straße 14

Town: Schwerin

Postcode: 19053

Country subdivision (NUTS): Schwerin, Kreisfreie Stadt (DE804)

Country: Germany

Email: vergabekammer@wm.mv-regierung.de

Telephone: 0385-588 15164

Fax: 0385-588 485 15817

Internet address: <https://www.regierung-mv.de/>

Roles of this organisation:

Review organisation

8.1. ORG-0003

Official name: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registration number: 0204:994-DOEVD-83

Town: Bonn

Postcode: 53119

Country subdivision (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Country: Germany

Email: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telephone: +49228996100

Roles of this organisation:

TED eSender

Notice information

Notice identifier/version: 83b116b5-ab1f-4e0f-97e8-8391e5d2d3b0 - 01

Form type: Competition

Notice type: Contract or concession notice – standard regime

Notice subtype: 16

Notice dispatch date: 18/09/2026 15:01:45 (UTC+02:00) Eastern European Time, Central European Summer Time

Languages in which this notice is officially available: German

Notice publication number: 651136-2026

OJ S issue number: 183/2026

Publication date: 22/09/2026